



Elenco delle abbreviazioni

Diverse abbreviazioni in tedesco sono utilizzate invariate per i termini francesi e italiani.

Le abbreviazioni già descritte nelle linee guida e nelle direttive sul bilancio e la contabilità della Confederazione (HH+RF) o nel glossario del KBOB non sono elencate qui.



Abbreviazione	Termine
AA	Istruzione di lavoro
ADAB	Gruppo di lavoro per la protezione dei monumenti per le infrastrutture di combattimento e di condotta / Inventario delle opere di combattimento e di condotta degne di essere conservate
ADS	Messa fuori servizio
ADSK	Concetto di messa fuori servizio
aerod	Aerodromo
AICAA	Associazione degli istituti cantonali di assicurazione antincendio
APP	Associazione professionale svizzera per le pompe di calore
approv acqua	Approvvigionamento di acqua
ASA	Associazione Svizzera d'Assicurazioni
ASE	Associazione svizzera degli elettrotecnici
ATEX	Atmosphère Explosive
AWP	Comunità di lavoro pompe di calore
BE-H	Manuale del gestore
BeIMB	Gestore immobiliare incaricato
BE-K	Concetto del gestore
BELPLAN	Pianificazione dell'occupazione
BiG	Biblioteca Am Guisanplatz
BMRM	Budget per il materiale di ricambio e la manutenzione (credito)
BNBIV	Pianificazione dell'occupazione, utilizzazione e gestione degli immobili della Difesa
BS	Protezione antincendio
BVM	Esigenze, progetti e pianificazione pluriennale (piattaforma)
BWE	Unità di gestione
BW-H	Manuale di gestione
BW-K	Concetto di gestione
BW-K/-H	Manuale/concetto di gestione
C arm	Capo dell'armamento
C DDPS	Capo del Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport DDPS
CAL	Centrale d'allarme
CC	Centro di competenza
CCTV	Closed Circuit Television Televisione a circuito chiuso
CEA	Comité Européen des Assurances
CEE DDPS	Certificato energetico degli edifici del DDPS
CEI	Commissione elettrotecnica internazionale
CEM	Compatibilità elettromagnetica

Abbreviazione	Termine
Cen recr	Centro di reclutamento
CENELEC	Comité européen de normalisation électrotechnique
CEs	Capo dell'esercito
CLEs	Centro logistico dell'esercito
CMR	Centro medico regionale
CP	Convenzione sulle prestazioni
CPa	Corpo pompieri aziendale
CPA	Capo della progettazione aziendale
CPS	Concezione Paesaggio svizzero
CPS QG D	Centro Prestazioni di servizi Quartiere generale Difesa
CRB	Centro svizzero di studio per la razionalizzazione della costruzione
CSI	Concetto di sicurezza integrale
CSI DDPS	Catasto dei siti inquinati del DDPS
CTEB	Centrale termoelettrica a blocco
CUC	Cablaggio universale di comunicazione
CUDI	Concept utilisateur des Infrastructures
dB	Decibel
DB	Patrimonio immobiliare disponibile; per la segmentazione fine cfr. strategia del proprietario e del portafoglio
DEBI	Responsabilità esecutiva, decisione, consultazione, informazione
DECT	Digital Enhanced Cordless Telecommunications (standard per la telefonia cordless)
DIN	Istituto tedesco per la standardizzazione
DLP	Problema del logaritmo discreto
DLV	Contratto di prestazioni di servizi
DOCMAS	Sistema di gestione dei documenti
EA	Pianificazione energetica area
EKP	Previsione dei costi finali
EMA	Sistema di segnalazione eventi
EP	Pianificazione dello sviluppo
ESTA	Impianto per la produzione di energia elettrica in proprio
ESTAT	Registrazione e valutazione dei consumi energetici tramite statistica energetica
ESTI	Ispettorato federale degli impianti a corrente forte
ESVA	Sistema di alimentazione elettrica sostitutiva
FM	Facility manager
FO	Formulario

Abbreviazione	Termine
FP TIC	Fornitore di prestazioni nell'ambito delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione
GGQ	Grado di garanzia della qualità
GLS	Sistemi di gestione degli edifici
GRL	Gestore di rete locale
GV	Distributore dell'edificio
HOBIM	Inventario degli edifici militari
IBL	Prestazioni del gestore rilevanti per l'immobile
ICF	Impianto elettrico a corrente forte
IDA	Impianto di depurazione delle acque di scarico
IEMN/LEMP	Impulso elettromagnetico nucleare / Lightning Electromagnetic Pulse
IKFÖB	Inventario indicativo delle ex opere di combattimento e di condotta con valore ecologico
IKFOEB	Inventario delle opere di combattimento e di condotta con valore ecologico
imp segn colp	Impianto di segnalazione dei colpiti
Impianto cond	Impianto di condotta
IMS	Sistema di gestione integrato
IP	Programma degli immobili
IPAT	Istruzioni del capo delle Forze terrestri sulle piazze d'armi, di tiro e d'esercitazione
IPIM	Pianificazione degli investimenti immobiliari
IRI	Impianto di rivelazione d'incendio
IRV	Disposizioni rilevanti per l'immobile
ISIM	Sistema d'informazione per gli immobili militari
ISOS	Inventario degli insediamenti svizzeri da proteggere
IVS	Inventario delle vie di comunicazione storiche della Svizzera
IWD	Tutela degli interessi nei confronti di terzi
KB	Nucleo fondamentale, per la segmentazione fine cfr. strategia del proprietario e del portafoglio oppure settore di competenza
KPM	Manager dei processi chiave
KV	Preventivo
LAPub	Legge federale sugli appalti pubblici
LB	Patrimonio liquidato; per la segmentazione fine cfr. strategia del proprietario e del portafoglio
LBO	Organizzazione dei beneficiari di prestazioni
LDerr	Legge sulle derrate alimentari
LEne	Legge sull'energia
LL	Legge sul lavoro

Abbreviazione	Termine
LM	Legge militare
LPac	Legge sulla protezione delle acque
LPAmb	Legge sulla protezione dell'ambiente
LPChim	Legge sui prodotti chimici
MAA	Sistema multimediale
MI	Locatario
MiKoRe	Calcolo dei costi di locazione
Mil	Militare
mis urg	Misura d'urgenza
MoPEC	Modello di prescrizioni energetiche dei Cantoni
MS	Sistema di gestione
MSA	Garanzia del materiale dell'esercito
MV	Accordo di locazione
NFPA	National Fire Protection Association, USA
NIBL	Prestazioni del gestore rilevanti per l'immobile
NIBT	Norma per le installazioni a bassa tensione
NMG	Nuovo modello di gestione dell'Amministrazione federale
NPEs	Natura – Paesaggio – Esercito
NS	Norma svizzera
NSB-H	Manuale utente, sicurezza ed esercizio
NSB-K	Concetto utente, sicurezza ed esercizio
NSB-K/-H	Concetto/manuale utente sicurezza ed esercizio e manuali
NSV	Sistema di alimentazione di emergenza
NUK	Piano di utilizzo
Nureg	Regolamentazione dell'utilizzazione
O suolo	Ordinanza contro il deterioramento del suolo
OAPub	Ordinanza sugli appalti pubblici
OIAt	Ordinanza contro l'inquinamento atmosferico
OIBT	Ordinanza sugli impianti a bassa tensione
OIF	Ordinanza contro l'inquinamento fonico
OILC	Ordinanza sulla gestione immobiliare e la logistica della Confederazione
OLL 4	Ordinanza 4 concernente la legge sul lavoro
OMAT	Ordinanza sul materiale
ONG	Organizzazione non governativa
OPAT	Ordinanza sulle piazze d'armi, di tiro e d'esercitazione

Abbreviazione	Termine
OPIR	Ordinanza sulla protezione contro gli incidenti rilevanti
OSI	Organizzazione dei servizi di istruzione
OSiti	Ordinanza sui siti contaminati
OTRif	Esecuzione dell'ordinanza sul traffico dei rifiuti
PAZIBA	Impianto di bersagli anticarro su binari
PBC	Inventario svizzero dei beni culturali d'importanza nazionale e regionale
PBX	Private Branch Exchange
PCB	Policlorodifenili (sostanza nociva)
PCM	Procedura di approvazione dei piani di costruzioni militari
PF	Portafoglio
PGS	Piano generale di smaltimento delle acque
PMS FA	Sistema di gestione dei processi delle Forze aeree
po PM	Posto di polizia militare
PPV	Unità organizzativa Pianificazione, progettazione e sperimentazione
PROCAL	Associazione dei fornitori di materiali per riscaldamento
ProLeMo	Modello di processi e prestazioni di IFMA Svizzera
PSR	Rapporto sullo stato del progetto
pt tragh	Punto di traghettamento
PTB	Team di progetto del committente
PU	Schiuma poliuretanica rigida
PUM	Gestione del portafoglio e delle questioni ambientali
pz armi	Piazza d'armi
pz tiro	Piazza di tiro
RC	Recupero del calore
R-IRV	Disposizione quadro rilevante per l'immobile
RMM	Regione medica militare
RMV	Accordo quadro di locazione
RNI	Radiazioni elettromagnetiche non ionizzanti
R-SLA	Accordo quadro sul livello di servizio
RVCS-K	Concetto di riscaldamento, ventilazione, climatizzazione e impianti sanitari
RVRCSE	Riscaldamento, ventilazione, raffreddamento, climatizzazione, impianti sanitari, impianti elettrici
SAC	Superficie per l'avvicendamento delle colture
SAP	Produttore tedesco di software; analisi di sistemi, sviluppo di programmi
SAP RE-FX	Denominazione del modulo «SAP Flexible Real Estate Management» (ossia «gestione immobiliare flessibile»).

Abbreviazione	Termine
SBO	Superficie di base dell'oggetto
SC C+E	Settore di competenza Sistemi di condotta e di esplorazione (settore di competenza di armasuisse)
SCP	Sistema cercapersone
SD CEs	Subordinato diretto CEs
SES	Associazione svizzera dei costruttori di sistemi di sicurezza
SG DDPS	Segreteria generale del Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport
SGAA	Sistema di gestione dell'ambiente e dell'assetto territoriale
SGK	Società svizzera per la protezione contro la corrosione
SGSL	Sistema di gestione della sicurezza
SIA	Società svizzera degli ingegneri e architetti
SIG	Sistema informativo geografico
SIO	Sicurezza degli oggetti
SIP	Settore Progetti immobiliari strategici di armasuisse Immobili
SIP	Progetti immobiliari strategici
SIPD	Sicurezza delle informazioni e protezione dati
S-IRV	Disposizioni rilevanti per gli immobili specifiche per l'ubicazione
SITC	Società svizzera degli ingegneri termici e climatici
SKB	Base delle forze armate
SLES	Superficie libera esterna sistemata
SLG	Associazione svizzera per la luce
SLMS	Sistema di gestione delle emissioni foniche del tiro
SM Es	Stato maggiore dell'esercito
SPC K	Controlling strategico di progetto cliente
SPOC	Single point of contact
SSIGA	Società Svizzera dell'Industria del Gas e delle Acque
S-SLA	Accordo quadro sul livello di servizio specifico
TA	Territorio e ambiente
TA DDPS	Settore Territorio e ambiente in seno alla SG DDPS
Tecnica MSRL	Tecnica di misurazione, controllo, regolazione e gestione (spesso denominata anche gestione centralizzata degli impianti tecnici o automazione degli edifici, AdE)
TGM	Gestione tecnica degli edifici
TSK	Controllo della chiusura delle porte
TUNE14	Titolo della convenzione tra l'Aggruppamento Difesa e armasuisse
TUS	Telecomunicazione e sicurezza, sistema di trasmissione d'allarme
tv	Direttiva tecnica

Abbreviazione	Termine
UCNEs	Ufficio della circolazione e della navigazione dell'esercito
UFAM	Ufficio federale dell'ambiente
UFCOM	Ufficio federale delle comunicazioni
UNS	Settore Gestione ambientale, norme e standard di armasuisse Immobili
UO	Unità organizzativa
UO SD CEs	Unità amministrative subordinate direttamente al capo dell'esercito
USEs	Ulteriore sviluppo dell'esercito
USIE	Unione Svizzera degli installatori elettricisti
VA	Istruzione procedurale
VEK	Concetto di approvvigionamento e di smaltimento
VPAT	Vademecum per la gestione delle piazze d'armi, di tiro e d'esercitazione
VSI	Associazione svizzera delle aziende dell'isolazione
VSK	Verband der Schweizerischen Kadernschulen (associazione delle scuole per i quadri svizzere)
WAMAT	Istruzioni sul materiale dell'esercito
WeFOS	Istruzioni concernenti la condotta e l'organizzazione della sicurezza presso il Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport DDPS
WELog	Progetto Ulteriore sviluppo della logistica
WeM	Istruzione concernente gli impianti elettrici nei depositi di munizioni del DDPS
WeT	Misure di protezione contro gli effetti pericolosi della corrente elettrica in impianti di cisterne con o senza raccordo ferroviario
WeU	Istruzione concernente gli impianti elettrici nelle strutture sotterranee del DDPS
WIBE/WIRE	Analisi/calcolo dell'economicità
WIRU	Direttive del DDPS concernenti la gestione degli immobili
WIV	Istruzioni concernenti l'utilizzazione e la gestione delle infrastrutture dell'Aggruppamento Difesa
WLGF	Liquidi pericolosi per l'acqua e l'aria
WSUME	Istruzioni concernenti il concetto di sicurezza per l'utilizzo di munizioni e di sostanze esplosive
Z prot	Zona protetta
ZDL	Prestazioni supplementari
ZUKO	Controlli dell'accesso